

**MEMORÁNDUM DE ENTENDIMIENTO
ENTRE EL GRUPO DE MEDIOS DE CHINA
Y EL CENTRO DE ALTOS ESTUDIOS NACIONALES**

PARTE A: GRUPO DE MEDIOS DE CHINA (CMG)

DIRECCIÓN: Avenida Fuxing 11, Beijing, China

Código Postal: 100859



**PARTE B: CENTRO DE ALTOS ESTUDIOS NACIONALES
(CAEN)**

DIRECCIÓN: Av. Alejandro Iglesias S/N - Chorrillos, Lima, el Perú

Código Postal: 15064

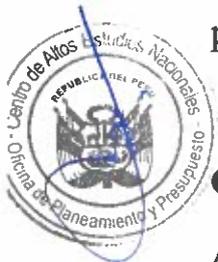


Con motivo de fortalecer los intercambios y la cooperación entre China y Perú, contribuir al entendimiento mutuo y la amistad entre los dos pueblos y promover la asociación estratégica integral China-Perú a un nuevo nivel, el Grupo de Medios de China y el Centro de Altos Estudios Nacionales acuerdan que, sobre la base de los principios de igualdad y beneficio mutuo y mediante consultas amistosas, llevarán a cabo una cooperación de beneficio mutuo en áreas de interés común para ambas partes.



Cláusula primera. Contenidos de Cooperación

Ambas partes acuerdan cooperar en la realización de investigaciones y



aplicaciones en campos relacionados; organizar seminarios académicos e intercambios de grupos de expertos y otras actividades, y producir conjuntamente noticias, largometrajes, vídeos cortos y otros contenidos; organizar exposiciones, espectáculos y otras actividades culturales; enviar personal a las instituciones de cada uno para capacitación, pasantías, etc.

Cláusula segunda. Objeto de Cooperación

El presente Memorándum de Entendimiento tiene como objetivo fortalecer los intercambios y la cooperación entre las dos partes en los campos de la investigación de los medios de comunicación, la cultura, científica y otros campos. Las dos partes discutirán proyectos específicos caso por caso y firmarán un acuerdo de cooperación por separado.

Cláusula tercera. Duración

El presente Memorándum de Entendimiento tiene una vigencia de un año, a partir de la fecha de su firma. Se renovará automáticamente por un año, a menos que alguna de las Partes envíe a la otra, por escrito y con al menos 30 días de anticipación a la fecha de su expiración, una notificación en la que manifieste su voluntad de ponerle fin.

Cláusula cuarta. Autenticación

El presente Memorándum de Entendimiento está redactado en los idiomas chino y español, siendo válidas las traducciones en los 2 idiomas.

El presente Memorándum de Entendimiento se firma en 2 ejemplares

originales. Cada Parte conservará 1 ejemplar.

Este Memorandum de Entendimiento se firma con fecha de de
de 2024 en Lima, Perú.

Parte A:

Parte B:

Grupo de Medios de China

Centro de Altos Estudios Nacionales



Jose Luis Dees Aranda
Doctor
Director General del Centro de Altos Estudios
Nacionales-Escuela de Posgrado

中国中央广播电视总台 与秘鲁国家高等研究中心 合作备忘录

中国中央广播电视总台 (GRUPO DE MEDIOS DE CHINA, CMG)

地址: 中国北京市复兴路 11 号

邮编: 100859



秘鲁国家高等研究中心 (CENTRO DE ALTOS ESTUDIOS
NACIONALES, CAEN)

地址: 秘鲁利马乔里约斯区亚历杭德罗·伊格莱西亚斯大街
S/N

邮编: 15064



为进一步推动中秘间交流与合作, 增进两国人民相互了解和友谊, 助推中秘全面战略伙伴关系迈上新台阶, 中国中央广播电视总台与秘鲁国家高等研究中心同意, 本着平等互利和友好协商的原则, 就双方共同感兴趣的领域开展互利合作。



第一条 合作内容

双方同意, 合作开展相关领域研究和应用; 举办学术研讨及智库交流等活动; 就新闻、专题片、短视频等内容进行交换和联合制作; 举办展览、演出等文化活动; 互派人员前往对方机构培训、实习等。



第二条 合作目的

该备忘录旨在加强双方在传媒、文化、科研等领域的交流合作。双方将就具体项目进行个案商议并另行签署合作协议。

第三条 期限

本备忘录自签署之日起生效，有效期一年。期满前 30 天内，如果任何一方未书面提出终止备忘录的要求，则本备忘录有效期自动延续一年。

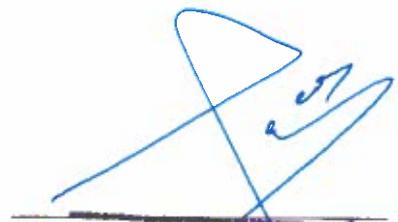
第四条 其他

本备忘录每份以中文和西班牙文书签署，一式 2 份，双方各执 1 份。两种文本具有同等效力。

该备忘录于 2024 年 11 月 日在秘鲁利马签署。

中国中央广播电视总台

秘鲁国家高等研究中心



Jose Luis Boas Aranda
Doctor
Director General del Centro de Altos Estudios
Nacionales-Escuela de Posgrado